

ISSN 2411-0078

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

SCRIPTORIUM NOSTRUM



ЕЛЕКТРОННИЙ
ІСТОРИЧНИЙ ЖУРНАЛ

2018

№ 1 (10)

SCRIPTORIUM NOSTRUM

Електронний історичний журнал. Заснований 2014 р. (ухвала вченої ради Херсонського державного університету, протокол № 13 від 26.06.2014). Виходить 3 рази на рік. Головний редактор В. Андреев.

Наказом МОН України від 1.07.2016 № 820 електронний історичний журнал «SCRIPTORIUM NOSTRUM» включено до Переліку друкованих (електронних) періодичних наукових фахових видань України (додаток 12).

Адреса редакції: Херсонський державний університет, провулок 40 років Жовтня, 47, кабінет 403, Херсон, Херсонська область, 73000, Україна.

E-mail: Scriptorium@ukr.net

Рекомендовано випуск електронного історичного журналу за ухвалою вченої ради Херсонського державного університету (протокол № 11 від 23.04.2018).

Опубліковані статті відбивають точку зору авторів, яка не завжди збігається з думкою Редколегії. Відповідальність за точність цитувань несе Автор.

Усі версії статей збірника розміщуються на офіційному сайті видання: sn.kspu.edu

Scriptorium nostrum. Електронний історичний журнал / голов. ред. В. Андреев. — Херсон, 2018. — Вип. 1 (10). — 342 с.
ISSN2411-0078

Рецензенти

Дмитро Вирський

доктор історичних наук, старший науковий співробітник Інституту історії України Національної академії наук України

Євген Луняк

доктор історичних наук, доцент, професор кафедри історії України Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя

Редакційна колегія:

Андреев Віталій Миколайович — д. і. н., професор, завідувач кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету (головний редактор)

Коник Олександр Олександрович — д. і. н., професор кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету (заступник головного редактора)

Михайленко Галина Миколаївна — к. і. н., доцент кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету (відповідальний секретар)

Капарулін Юрій Валерійович — к. і. н., доцент кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету (технічний редактор)

Ващенко Володимир Володимирович — д. і. н., професор кафедри історіографії, джерелознавства та архівознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара

Верба Ігор Володимирович — д. і. н., професор кафедри історії Росії історичного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Водотика Сергій Григорович — д. і. н., професор кафедри історії України та методики викладання Херсонського державного університету

Грибовський Владислав Володимирович — к. і. н., науковий редактор видавництва «Герда» (м. Дніпро)

Колесник Ірина Іванівна — д. і. н., професор, провідний науковий співробітник відділу української історіографії Інституту історії України НАН України (м. Київ)

Константінова Вікторія Миколаївна — д. і. н., професор кафедри історії України Бердянського державного педагогічного університету

Лиман Ігор Ігорович — д. і. н., професор, завідувач кафедри історії України Бердянського державного педагогічного університету

Мільчев Володимир Іванович — д. і. н., професор, декан історичного факультету Запорізького національного університету

Новацький Роман (Nowacki Roman) — доктор габілітований, професор, Політехніка Опольська (Республіка Польща)

Сень Дмитро Володимирович — д. і. н., професор Південного федерального університету (м. Ростов-на-Дону, Російська федерація)

Серженга Павел (Sierżęga Paweł) — доктор габілітований, професор, Жешівський університет (Республіка Польща)

Стемпнік Анджей (Stępnik Andrzej) — доктор габілітований, професор, Університет імені Марії Кюрі-Склодовської у Любліні (Республіка Польща)

Тельвак Віталій Васильович — д. і. н., професор кафедри всесвітньої історії Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

Тельвак Вікторія Петрівна — к. і. н., доцент кафедри всесвітньої історії Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

Трепавлов Вадим Винцерович — д. і. н., професор, головний науковий співробітник Інституту російської історії РАН, керівник Центру історії народів Росії та міжетнічних відносин (м. Москва, РФ)

Цибуленко Лариса Олександрівна — к. і. н., доцент, завідувач кафедри історії України та методики викладання Херсонського державного університету

Цибуленко Геннадій Володимирович — к. і. н., доцент кафедри історії України та методики викладання Херсонського державного університету

Ясь Олексій Васильович — д. і. н., провідний науковий співробітник відділу української історіографії Інституту історії України НАН України (м. Київ)

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

KHERSON STATE UNIVERSITY

SCRIPTORIUM NOSTRUM



ELECTRONIC
HISTORY JOURNAL

2018

№ 1 (10)

SCRIPTORIUM NOSTRUM

Electronic History Journal. Founded 2014 (the resolution of the Academic Council of Kherson state university, protocol №13 from 26.06.2014). It is published 3 times a year. The chief editor V. Andreev.

By the order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 01.07.2016 № 820, the electronic historical journal «SCRIPTORIUM NOSTRUM» is included in the List of printed (electronic) periodical scientific specialized editions of Ukraine (Annex 12).

Address of the editorial office: Kherson State University, provulok 40 rokiv Zhovtnya 47, office 403, Kherson, Kherson oblast, 73000, Ukraine.

E-mail: *Scriptorium@ukr.net*

It is recommended to issue an electronic historical journal, according to the decision of the Academic Council of Kherson State University (protocol № 11 from 23.04.2018).

Published articles reflect the point of view of the authors, which does not always coincide with the opinion of the Editorial Board. The Author is responsible for the accuracy of the quotation.

All versions of the collection's articles are posted on the official website of the publication: sn.kspu.edu

**Scriptorium nostrum. Electronic History Journal / chief. ed. V. Andreev. — Kherson, 2018. — Iss. 1 (10). — 342 p.
ISSN2411-0078**

Reviewers

Dmytro Vyrskyi

Doctor of Historical Sciences, Senior Research Officer of the Institute of History of Ukraine at the National Academy of Sciences of Ukraine

Yevhen Luniak

Doctor of Historical Sciences, Associate Professor, Professor, Department of History of Ukraine, Nizhyn Gogol State University

Editorial Board:

Andreyev Vitaliy – Doctor of Historical Sciences, Professor, Head of the Department of World History and Historiography of Kherson State University (editor-in-chief)

Konyk Oleksandr – Doctor of Historical Sciences, Professor of the Department of World History and Historiography of Kherson State University (Deputy Editor-in-Chief)

Mykhailenko Galyna – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Associate Professor at the Department of World History and Historiography of Kherson State University (executive secretary)

Kaparulin Yurii – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Associate Professor at the Department of World History and Historiography of Kherson State University (technical editor)

Vashchenko Volodymyr – Doctor of Historical Sciences, Professor at the Department of Historiography, Source Studies and Archival Studies of Oles Honchar Dnipropetrovsk National University

Verba Ihor – Doctor of Historical Sciences, Professor at the Department of History of Russia, Faculty of History, Kyiv National Taras Shevchenko University

Vodotyka Serhii – Doctor of Historical Sciences, Professor at the Department of History of Ukraine and Methods of Teaching of Kherson State University

Hrybovskiy Vladyslav – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Scientific editor of the publishing house «Gerda» (Dnipro)

Kolesnyk Iryna – Doctor of Historical Sciences, Professor, a Leading Researcher at the Department of Ukrainian Historiography at the Institute of History of Ukraine of National Academy of Sciences of Ukraine (Kyiv)

Konstantinova Viktoriya – Doctor of Historical Sciences, Professor at the Department of History of Ukraine of Berdyansk State Pedagogical University

Lyman Ihor – Doctor of Historical Sciences, Professor, Head of the Department of History of Ukraine of Berdyansk State Pedagogical University

Milchev Volodymyr – Doctor of Historical Sciences, Professor, Dean of the History Faculty of Zaporizhzhya National University

Novatskyi Roman (Nowacki Roman) – Doctor Habilitated, Professor, Politechnika Opolska (Republic of Poland)

Sen Dmytro – Doctor of Historical Sciences, Professor of Southern Federal University (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Serzhenha Pavel (Sierżęga Paweł) – Doctor Habilitated, Professor, Rzeszow University (Republic of Poland)

Stempnik Andzhei (Stępnik Andrzej) – Doctor Habilitated, Professor, Maria Curie-Skłodowska University in Lublin (Republic of Poland)

Telvak Vitaliy – Doctor of Historical Sciences, Professor at the Department of World History of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University

Telvak Viktoriia – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Associate Professor at the Department of World History of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University

Trepavlov Vadym – Doctor of Historical Sciences, Professor, Senior Research Officer at the Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, head of the Center for the History of Russian Peoples and interethnic relations (Moscow, Russia)

Tsybulenko Larysa – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Associate Professor, Head of the Department of History of Ukraine and Methods of Teaching of Kherson State University

Tsybulenko Gennadii – Candidate of Historical Sciences (Ph. D.), Associate Professor at the Department of History of Ukraine and Methods of Teaching of Kherson State University

Зміст

Studiis

Інтелектуальна історія

Довбня Ольга

Політичні репресії на Півдні України (1918–1953 рр.): сучасна вітчизняна історіографія 10

Сачко Дар`я

Докія Гуменна — співзасновниця Організації українських письменників «Слово» 27

Історія України

Долженко Юрій

Краниологическая изменчивость носителей катакомбной культуры из Степного Приднепровья 39

Красножон Андрій

Гуситський слід в укріпленнях Білгорода 74

Сапожников Игорь, Аргатюк Сергей

Александр Олофсон — полковник, помещик и первый археолог Буджака ... 89

Філас Віктор

Корпус візуальних джерел північно-причорноморської експедиції А. Демідова 1837 р.: формування та збереження 117

Сидорович Єгор

Комерційні відносини між Одесою та Марселем у другій чверті XIX століття 129

Герасименко Микола

Діяльність земств Херсонщини з організації медичної допомоги психічно хворим у другій половині XIX ст. 136

Проців Олег

Розвиток мисливського стрілецького спорту у Львові кінця XIX — початку XX ст. 152

Федорченко Олег

Здійснення поштових операцій при волосних правліннях Таврійської та Херсонської губерній наприкінці XIX — на початку XX ст. 177

Молдавський Роман, Шугальова Інна	
«Цвієты жызнн на асфальте»: дітн в закладах опікн в роки Голодомору 1932–1933	188
Коннк Олександр	
Учнтельська контрреволюційна організація українських націоналістів «Павільйон» у 1938 р.: «темне минуле» лідерів	205
Разиграєв Олег	
Задоволення релігійних потреб у пенітенціарних закладах Волині та Східної Галичини в умовах міжвоєнної Польщі (1918–1939 рр.)	219
Кириченко Максим	
Племенной союз северян в рукописях Каирской генизы	235
Саєнко Валерій	
Шляхи скарабеїв (полеміка щодо датування намистини з кургану Вознесенка-1973 на р. Молочній)	246
Лисий Ігор	
Декларування збереження та реновації Галицького замку в нормативно-правових актах виконавчої влади та місцевого самоврядування Івано-Франківської області в 1991–2017 роках	266

Всєвітня історія

Давиденко Юрій, Моціяка Ольга	
Виникнення та діяльність усташського руху до початку Другої світової війни (1929–1939 рр.)	277
Сергієнко Ярослав	
Гельмут Коль: штрихи до політичного портрету	286

Lux fontes

Черемісін Олександр, Михайленко Галина	
Міські кошториси Півдня України 1785–1917 рр.	299

Reviews

Андрєєв Віталій, Руденко Антон	
Україна крізь призму епох. Рецензія: Плохій С. Брама Європи: історія України від скіфських війн до незалежності. — К.: Видавництво «Клуб сімейного дозвілля», 2016. — 496 с.	323

Печена Галина

Знання регіональної історії — складова частина національної свідомості.
Рецензія на навчально-методичний посібник для вищих та загальноосвітніх
навчальних закладів «Херсонщина: від найдавніших часів до сьогодення» /
Цибуленко Л.О. (керівник авторського колективу), Водотика С.Г., Батенко
Г.В., Кузовова Н.М., Павленко В.Я., Цибуленко Г.В. — Херсон: Вид-во ПП
Вишемирський В.С., 2017. — 416 с. 326

Annales

Андреев Віталій, Маклюк Ольга, Черкасов Станіслав

«Інформаційна війна у сучасному медіапросторі»: аналітичний огляд
результатів американо-українського дослідницького проекту330

Віжічаніна Лілія

«Ми — нація козаків»:

зустріч з ученим-істориком Тарасом Чухлібом у Херсонській обласній
універсальній науковій бібліотеці імені О. Гончара337

НАШІ АВТОРИ.....338

ПЛЕМЕННОЙ СОЮЗ СЕВЕРЯН В РУКОПИСЯХ КАИРСКОЙ ГЕНИЗЫ

В статье рассматривается история открытия Каирской генизы для научного мира, роста интереса к ее содержимому и этапы распространения каирских документов по разрозненным фондам библиотек и частным коллекциям. Отдельное внимание уделено трем документам, происходящим из Каирской генизы и гипотетически содержащим упоминания восточнославянского племенного союза северян. Автор приходит к тому выводу, что, несмотря на неоспоримую ценность подобных документов, таких как источники по истории славян и их соседей, упоминания конкретно северян в них остались на уровне гипотез с разным уровнем поддержки со стороны научного сообщества, что делает эти гипотезы интересными с точки зрения историографии, но маловероятными с точки зрения истории.

Ключевые слова: Каирская гениза, северяне, Письмо царя Иосифа, Киевское письмо, Кембриджский документ, Хазарский каганат, славяне.

История восточнославянского племенного союза, известного под именем «северяне», относится к тому периоду, о котором сохранилось крайне мало письменных свидетельств. Поэтому любой письменный источник о северянах обладает большой ценностью. Особенно если этот источник был создан во время существования северян, а не после растворения их идентичности в новом образовании — Руси. Таким источником, обладающим хоть и краткими, но ценными сведениями, относящимися ко времени сложения отношений северян с соседями, являются документы, найденные в XIX — начале XX в. в Каирской генизе. Однако ко многим документам, извлеченным из генизы, в историографии сложилось недоверчивое отношение, в связи с чем стоит обратить внимание на историю открытия материалов этого «архива» и особенности развития интерпретаций упомянутых в каирских манускриптах этнонимов, созвучных с названием восточнославянского племенного союза северян.

Каирская гениза. В соответствии с иудейской религиозной традицией, любые письмена, содержащие имя Бога не могут быть уничтожены. Поэтому древние рукописи и печатные книги, вышедшие из употребления, обычно складываются в специальные хранилища — генизы, устраивавшиеся внутри

или поблизости синагоги. Каирская гениза являлась одним из древнейших таких хранилищ — начало функционирования синагоги («Бен Эзра» в Старом Каире), частью которой является гениза, относится к 882 году [15, с. 3].

Каирская гениза представляла собой небольшую комнатку без окон и дверей. Попастъ в нее можно было только по лестнице, через отверстие в западной стене [15, с. 4]. Столетиями в генизу складывали ветхие рукописи, книги, письма и документы, которых к XIX веку в ней накопилось несколько сотен тысяч.

Одним из первых, кто заинтересовался Каирской генизой и получил доступ к ее содержимому, стал путешественник Яков Сапир (Jacob Saphir). В 1864 году он в течении двух дней пытался отыскать в темной пыльной комнате интересные для себя материалы, но в конце концов оставил это предприятие, удовлетворившись лишь несколькими страницами разрозненных манускриптов, которые взял с собой в качестве сувенира [15, с. 5]. Впрочем, известно, что годом ранее Каир посещал известный крымский коллекционер Авраам Фиркович [9, с. 170], и, хотя он скрывал источники пополнения своей коллекции, многие исследователи уверены, что часть привезенных им из этой поездки рукописей происходит из Каирской генизы [15, с. 5-7]. Эти документы вошли в так называемую «2-ю коллекцию Фирковича» Петербургской императорской публичной библиотеки.

В 1889 году лидеры еврейской общины Фустата (Старый Каир) решили, что синагога Бен Эзра находится в аварийном состоянии и нуждается в сносе и реконструкции. В ходе этого процесса гениза была вскрыта, а рукописи, хранившиеся в ней, выброшены во двор синагоги, где пролежали несколько недель под открытым небом [14, с. 172]. За этот короткий период большое количество манускриптов было продано путешественникам, распространившим обрывки этого архива по частным коллекциям и библиотечным фондам [15, с. 8]. В частности, большую посылку с рукописями отправил в немецкий Фонд египетских исследований археолог Риамо Ульст (Count Riama d'Hulst), занимавшийся раскопками недалеко от синагоги и ставший свидетелем небрежного отношения строителей к явно древним и представляющим ценность для науки рукописям [14, с. 173].

В конце 1889 года английский путешественник и коллекционер Гревиль Честер (Greville John Chester) посетил синагогу и увидел на полу вскрытой генизы множество древних рукописей. В течение зимы 1889—1890 гг. он регулярно поставлял партии манускриптов в Бодлианскую библиотеку Оксфорда. Зимой 1890—1891 гг. Г. Честер, по-видимому, потерял доступ к генизе, поскольку прекратил поставки непосредственно из генизы и

приступил к сбору материалов, попавших в руки местных коллекционеров. Всего Гревиль Честер продал Бодлианской библиотеке 991 манускрипт Каирской генизы. С его смертью в мае 1892 года контакты с генизой и местными поставщиками были потеряны [14, с.174-175]. Сотрудник Бодлианской библиотеки Адольф Нойбауэр (Adolf Neubauer) попытался восстановить контакты через Р.Ульста, но тот сообщил, что архив более недоступен для европейцев, поскольку небольшая его часть была окончательно потеряна во время реконструкции синагоги, а остальные манускрипты были возвращены в генизу, вход в которую после реконструкции располагался уже не в стене, как раньше, а в потолке, на высоте 4 метров, что, по-видимому, было связано с осознанием фустатской общины ценности своего архива и ее решением пресечь попадание в генизу незваных гостей. Только в 1895 г. Р.Ульсту удалось наладить связь с ответственными за генизу представителями общины, которые предложили ему выкупить все оставшиеся манускрипты за £50 с условием выплаты «бакшиша», размером в £5. Такая цена, по-видимому, не устроила руководство Бодлианской библиотеки, поскольку в результате сделки была приобретена лишь часть архива за £10 [14, с. 176, 177, 179, 180].

В 1896 году Каирскую генизу посетил Элкан Адлер (Elkan Nathan Adler — сын главного раввина Великобритании, известный своим интересом к древним еврейским рукописям). Ему было позволено вынести из генизы столько манускриптов, сколько поместилось в мантию Торы, которую смотрители синагоги одолжили ему специально для этой цели [15, с. 7]. Несмотря на то, что отобранные Э. Адлером манускрипты оказались не имеющими большой ценности (приобретение было названо А. Нойбауэром «бесполезным мусором» [14, с. 181]), налаженные им каирские контакты впоследствии сыграли важную роль для других исследователей.

Новый поворот в истории открытия Каирской генизы для европейского научного общества произошел в 1896 году, когда две исследовательницы из Кембриджа, сестры-близнецы Агнес Льюис и Маргарет Гибсон (Agnes Smith Lewis & Margaret Dunlop Gibson), привезли из Каира несколько манускриптов Каирской генизы. Основную часть документов они передали в спонсируемый ими Пресвитерианский Вестминстерский колледж, но два документа, которые вызвали у них особый интерес, они передали ученому Кембриджского университета Соломону Шехтеру (Solomon Schechter). В этих двух листках, исписанных письменами на иврите, Шехтер распознал текст утерянной тысячу лет назад «Книги Премудрости Иисуса, сына Сирахова» («Book of Ben Sira») [15, с. 181]. находка произвела огромную

сенсацию и привлекла внимание к хранившей ее сокровищнице. А. Нойбауэр пересмотрел все рукописи, привезенные ранее из Каирской генизы, в поисках «Книги Премудрости...» и отыскал 9 листов с текстом этого произведения. С этого момента между Кембриджским университетом и Бодлианской библиотекой началась жестокая конкуренция в попытках собрать в своих фондах как можно больше рукописей Каирской генизы [14, с. 181, 182].

Несмотря на преимущество, выражавшееся во владении и информацией и контактами, А. Нойбауэр испытывал финансовые затруднения и пытался договориться с руководством синагоги о более низкой цене за коллекцию [14, с. 182]. В то же время, С. Шехтер получил финансовую помощь от кембриджского гебраиста Чарльза Тейлора (Charles Taylor), а также два рекомендательных письма: от Кембриджского университета главе еврейской общины Каира и от Э. Адлера главному раввину Каира. С помощью последнего в декабре 1896 года Шехтер получил доступ к Каирской генизе, где смог купить всю ее коллекцию за £300. Несмотря на то, что Шехтеру было позволено взять все, что хранилось в помещении генизы, он ограничился только вывозом манускриптов, оставив печатные книги на месте [15, с. 10]. Всего Шехтер вывез из Каирской генизы около 200 000 манускриптов [14, с. 182].

В июне 1898 года Ч. Тейлор и С. Шехтер передали коллекцию Каирских манускриптов Кембриджскому университету на определенных условиях, по одному из которых манускрипты должны были храниться как отдельная коллекция под названием «Коллекция Тейлора-Шехтера из Генизы Старого Каира» («Taylor-Schechter collection from the Genizah of Old Cairo»). Другие условия касались особых прав доноров на пользование коллекцией. Все условия были приняты университетом в ноябре 1898 года и в течение 10 лет все манускрипты были обработаны и экспонированы в удобной для исследования форме [15, с. 11-12].

Таким образом, в результате многочисленных обращений европейцев к сокровищнице Каирской генизы, ее манускрипты оказались разбросанными по всему миру и попали не только в библиотеки различных университетов, но и в частные коллекции. Но самыми богатыми коллекциями обладают библиотека Кембриджского университета и Бодлианская библиотека Оксфорда. В 2013 г. обе эти библиотеки объединили усилия и выкупили коллекцию манускриптов Каирской генизы Вестминстерского колледжа (1700 рукописей). Все три коллекции оцифрованы и находятся в открытом доступе на сайте Кембриджского университета.

Среди множества ценнейших документов, найденных в Каирской генизе, предметом нашего интереса являются три документа, в текстах которых предположительно упоминается одна из восточнославянских этнических идентичностей — летописные северяне. Все три интересующих нас документа относятся к хазарской корреспонденции X века. Это письмо царя Иосифа Хасдаю ибн Шапругу (приобретенное Авраамом Фирковичем в числе документов Каирской генизы в 1863 году и открытое А. Я. Гаркави в 1874 году в коллекции Петербургской Императорской публичной библиотеки), так называемое «Киевское письмо» (обнаруженное Норманом Голбом в 1962 году в кембриджской коллекции Тейлора-Шехтера), а также «Кембриджский документ» (открытый самим С. Шехтером в кембриджской коллекции в 1912 году).

Письмо царя Иосифа. В пространной редакции ответного письма хазарского правителя Иосифа кордовскому вельможе Хасдаю ибн Шапругу упоминаются некие «С-в-р» в числе «народов», платящих дань Хазарии. Многие исследователи видят в этом этнониме восточнославянский племенной союз северян [2, с. 165; 7, с. 99; 5, с. 204].

В первой публикации перевода пространной редакции в 1875 г. А. Я. Гаркави интерпретировал «С-в-р» как «Sewer (oder Sawar)» (т. е. «север» или «савар») [13, с. 86]. Позже, в русском переводе он склонился все же к варианту «север», указав в комментарии: «Север наверно северяне» [2, с. 160, 165]. В 1932 г. П. К. Коковцов посвятил специальное исследование «еврейско-хазарской переписке» и в своем комментарии к этнониму «С-в-р» лишь повторил мнение А. Я. Гаркави [7, с. 99]. Перевод и комментарии еврейско-хазарской переписки, выполненные П. К. Коковцовым, стали классическими и цитируются поныне, вместе с чем воспроизводится и атрибуция этнонима «С-в-р» к северянам, предложенная А. Я. Гаркави во второй половине XIX века [5, с. 204].

В своем труде, посвященном истории Хазарского государства, А. П. Новосельцев привел выдержку о подвластных хазарам « народах » из пространной редакции письма Иосифа, где вместо «С-в-р» указал «суур» [8, с. 108] и интерпретировал этот этноним как вариацию «савир-сувар» [8, с. 157], не поясняя, впрочем, почему в списке царя Иосифа это племя указывается дважды. Такое объяснение попыталась найти Е. С. Галкина, по мнению которой, ответ на этот вопрос находится в сообщении Ибн Фадлана о разделении этноса сувар на две части в результате межплеменных противоречий, в результате которых одна группа осталась в подчинении Волжской Булгарии, а вторая откочевала на западный берег Волги [1, с. 387].

Этой же точки зрения сначала придерживался и М. И. Жих [6, с. 136], однако, в одной из своих недавних работ он предложил другую гипотезу, основанную на предположении генетической связи северян с именьковской культурой.

По предположению М. И. Жиха, северяне восприняли свой этноним в IV–VII вв. в Среднем Поволжье (именьковская культура). В результате последующей миграции они оказались на территории Днепроовского Левобережья (волынцевская культура) и впоследствии стали племенным союзом, известным нам по летописям как «север» или «северяне» (роменская культура). Те же немногочисленные представители именьковской культуры, которые не приняли участие в миграции и остались в Поволжье, сохранили свой этноним, и именно он, как считает М. И. Жих, отражен в пространной редакции письма царя Иосифа в форме «С-в-р» [6, с. 136, 137, 142].

Следовательно, среди исследователей существуют разногласия относительно атрибуции этнонима «С-в-р» в пространной редакции. Большинство из них, вслед за А. Я. Гаркави и П. К. Коковцовым, видят в нем летописных северян, другие — их «средневожских родственников» [6, с. 136], третьи — кочевых савиров.

Киевское письмо. В 1962 году американский источниковед Н. Голб, работая с коллекцией Тайлера-Шехтера в библиотеке Кембриджского университета, обратил внимание на интересный документ X века, впоследствии получивший название «Киевское письмо» [3, с. 17, 18], поскольку в его тексте удостоверялась личность одного из членов иудейской общины Киева. Письмо подписано главами семей общины, и одно из них — «Иуда, по прозвищу SWRTH» [3, с. 31].

По мнению Омельяна Прицака, «ТН» в SWRTH является суффиксом /ТА/, две главные функции которого: образование личных имен из нарицательных или племенных имен, а также указание принадлежности к определенному племени. Следовательно, «прозвище (фамилия) Иуды в Киевском письме — SWRTH/Säwärtä — означает или Säwär (Савар) или “принадлежащий к племени Säwär”» [3, с. 56]. В качестве параллели к имени SWRTH исследователь приводит тюркский этноним «савиры», присутствующий в пространной версии письма царя Иосифа в форме «С-вар». Впрочем, А. Н. Торпусман интерпретировал SWRTH Киевского письма как «Северята», т.е. принадлежащий к племени северян [10, с. 52]. Последний вариант прочтения не исключает и Н. Голб [3, с. 205].

Новый взгляд на трактовку SWRTH предложил в 1999 году лингвист-тюрколог Марсель Эрдал (Marcel Erdal). По его мнению, уточнение «по прозвищу» заставляет нас ожидать именно прозвище, а не принадлежность

к племени, и предлагает прочтение SWRTH как германское swartä, что значит «черный», или готско/раннескандинавское «темный» [12, с. 101]. С точки зрения Константина Цуккермана, SWRTH можно прочитать и как SYRTH (поскольку переписчики еврейских манускриптов часто путают буквы «вав» и «йод») и толковать его как русское «сирота» (т. е. «Иуда, по прозвищу “Сирота”») [17, с. 13].

Таким образом, мнения исследователей относительно имени SWRTH разошлись. Сначала, как и в случае с этнонимом С-в-р в письме царя Иосифа, выбор колебался между атрибуцией корня SWR к северянам или савирам, а затем и эти трактовки были подвергнуты сомнению.

Кембриджский документ. В 1912 году С. Шехтер опубликовал «неизвестный хазарский документ», найденный им среди кембриджской коллекции документов Каирской генизы [16, с. 181-219]. По предположению исследователя, манускрипт был написан «где-то на Востоке в XII веке, если не раньше» [16, с. 184]. П. К. Коковцов посчитал Кембриджский документ фальсификацией более позднего времени (XII-XIII вв.) и не рассматривал его как источник X века [7, с. XXXV, XXXVI]. Позже, новое исследование Кембриджского документа, в том числе с использованием ультрафиолетовых снимков манускрипта, провел Н. Голб [3, с. 128]. Он пришел к выводу, что рукопись является подлинным списком, сделанным в XI веке с письма, отправленного в X веке из Константинополя хазарином, подчиненным царю Иосифу, в ответ на письмо Хасдая ибн Шапрута [3, с. 117-120].

В тексте этого константинопольского письма упоминаются события, связанные с нападением русского царя Х-л-гу (Олега) на территорию под названием «С-м-к-рай», принадлежащую хазарам, и последовавшего вслед за этим ответного военного похода правителя этой территории, Песаха. Вот как интерпретировал соответствующие строки С. Шехтер: «...и пришел он в ночи на область северян и взял их обманом» [16, с. 217]; «И Бог подчинил его Песаху, и нашел он... нагребленное, что взял тот у северян» [16, с. 218] [*перевод с англ. языка автора*].

Комментируя приведенный отрывок, С. Шехтер выразил мнение, что под русским царем Х-л-гу без сомнения следует понимать Вещего Олега, а под жертвами его нападения — северян, о которых из русских источников известно, что они были вассалами Хазарии и впоследствии были атакованы Олегом [16, с. 196]. Впрочем, трактовка С. Шехтера указанных строк текста Кембриджского документа была оспорена П. К. Коковцовым. С его точки зрения, более вероятно, что под «С-м-к-рай» следует понимать не северян, а

искаженную форму слова S-m-k-r-c пространной редакции письма Иосифа, которое П. К. Коковцов в своем переводе этого памятника трактовал как «Тмутаракань» [7, с. 118]. Этой версии придерживается Н. Голб [3, с. 132, 133, 164] и другие современные исследователи [5, с. 182].

Различные объяснения в историографии нашел анахронизм Кембриджского документа, заключающийся в том, что речь в нем идет о времени правления хазарского царя Иосифа (930-е — 960-е гг.), византийского императора Романа I Лакапина (920—944 гг.) и великого князя Олега, который по сведениям Повести временных лет умер в 912 году. С. Шехтер объяснил это явление тем, что автор письма пользовался вторичными источниками и напутал в своем тексте как имена, так и даты [16, с. 197]. П. К. Коковцов указал, что для такого источника как Кембриджский документ подобные «странности средневековой литературы» не являются чем-то удивительным [7, с. XXXIII]. По мнению А. А. Горского, титул Олега «мэлэх» можно интерпретировать только как «царь», но и как «князь», и, соответственно, в тексте Кембриджского документа речь может идти не о Вещем Олеге, а о любом другом русском князе-тезке [4, с. 72]. Последнюю трактовку в свою очередь оспорил К. Цукерман, указав на тот факт, что в древнееврейском языке указанный термин применялся только к верховным правителям [11, с. 345]. Сам же К. Цукерман видит в сообщении Кембриджского документа очередное доказательство проблем хронологии ранней истории Руси в сообщениях Повести временных лет [11, с. 345, 346].

Следовательно, северяне в Кембриджском документе фигурируют только в самой ранней трактовке этого источника, сделанной его открывателем С. Шехтером и не поддержанной другими исследователями.

Таким образом, в документах Каирской генизы содержатся упоминания племени, название которого созвучно с этнонимом летописных северян, и которое отождествлялось с этим племенным союзом некоторыми исследователями указанных рукописей. Тем не менее, далеко не все поддерживают атрибуцию упомянутых в документах Каирской генизы племен к северянам, что связано с рядом проблем, решить которые, на наш взгляд, поможет сравнительный анализ как внутри комплекса письменных источников по истории северян, так и между другими типами источников, проливающих свет на историю этого племенного союза.

Каирская гениза стала богатым источником манускриптов, содержащих информацию об истории не только еврейского, но и других народов, в том числе населения Северного Причерноморья в средние века. И хотя упоминания восточнославянских северян в некоторых документах Каирской

генизы вызывают большие сомнения у современных исследователей, наличие таких гипотез является ценным историографическим фактом. К тому же, манускрипты Каирской генизы, разбросанные по разрозненным коллекциям, все еще могут хранить в себе неисследованные документы, способные пролить новый свет на хазарскую переписку X века и место северян в ней.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Галкина Е. С. Кочевая периферия восточных славян и Древней Руси: этносоциальные процессы и политогенез : дис. ... докт. ист. наук : 07.00.02 / Е. С. Галкина. — М., 2006. — 641 с.

2. Гаркави А. Хазарские письма. (По рукописям Императорской публичной библиотеки) / А. Гаркави // Еврейская библиотека. Историко-литературный сборник. — Т. 7. — СПб., 1879. — С. 143–165.

3. Голб Н. Хазарско-еврейские документы X века / Норман Голб, Омелян Прицак / [Научная редакция, послесловие и комментарии В. Я. Петрухина]. — Москва ; Иерусалим : Гешарим, 1997. — 240 с.

4. Горский А. А. Русь. От славянского Расселения до Московского царства / А. А. Горский. — М. : Языки славянской культуры, 2004. — 368 с.

5. Древняя Русь в свете зарубежных источников: Хрестоматия / [Под ред. Т. Н. Джаксон, И. Г. Коноваловой и А. В. Подосинова]. — Т. 3 : Восточные источники. [Сост. части I Т. М. Калинина, И. Г. Коновалова ; части II В. Я. Петрухин]. — М. : Русский Фонд Содействия Образованию и Науке, 2009. — 264 с.

6. Жих М. И. Заметки о раннеславянской этнонимии (Славяне в Среднем Поволжье в I тыс. н.э.) / М. И. Жих // Исторический формат. — 2015. — № 4. — С. 129–150.

7. Коковцов П. К. Еврейско-хазарская переписка в X веке / П. К. Коковцов. — Ленинград : Изд-во АН СССР, 1932. — XXXVIII+134+4 табл.

8. Новосельцев А. П. Хазарское государство и его роль в истории Восточной Европы и Кавказа / А. П. Новосельцев. — М. : Наука, 1990. — 264 с.

9. Старкова К. Б. Рукописи коллекции Фирковича Государственной публичной Библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Шедрина / К. Б. Старкова // Письменные памятники Востока. Историко-филологические исследования. Ежегодник, 1970. — Москва : Наука, 1974. — С. 165–192.

10. Торпусман А. Н. Антропонимия и этнические контакты народов Восточной Европы в средние века / А. Н. Торпусман // Имя этнос история. — М., 1989. — С. 48–53.

11. Цукерман К. Перестройка древнейшей русской истории / К. Цукерман // У истоков русской государственности : Историко-археологический сборник : Материалы международной научной конференции 4–7 октября 2005 г. Великий Новгород. — СПб. : «Дмитрий Буланин», 2007. — С. 343–351.

12. Erdal, Marcel. The Khazar Language / Marcel Erdal // The World of the Khazars. New Perspectives. Selected Papers from the Jerusalem 1999 International Khazar Colloquium. — Netherlands, 2007. — P. 95–108.

13. Harkavy A. Ein Briefwechsel zwischen Cordova und Astrachan zur Zeit Swjatoslaw's (um 960) als Beitrag zur alten Geschichte Süd-Russlands / A. Harkavy // Russische Revue. Monatsschrift für die Kunde Russlands. — B. 6. — St. Petersburg, 1875. — S. 69–97.

14. Jefferson, Rebecca J. W. The Cairo Genizah Unearthed: The Excavations Conducted by the Count d'Hulst on Behalf of the Bodleian Library and Their Significance for Genizah History / Rebecca J. W. Jefferson // «From a sacred source»: genizah studies in honour of Stefan C. Reif / Outhwaite, Ben M. — Leiden, 2010. — P. 171–200.

15. Kahle, Paul E. The Cairo Geniza. 2nd ed. / Paul E. Kahle. — New York : Frederick A. Praeger Publishers, 1960. — 370 p.

16. Schechter S. An unknown Khazar document / S. Schechter // The Jewish Quarterly Review. — V. 3. — № 2, (oct. 1912). — P. 181–219.

17. Zuckerman C. On the Kievan Letter from the Genizah of Cairo / C. Zuckerman // Ruthenica. — T. 10. — K. : 2011. — С. 7–56.

Kyrychenko Maxim

Tribal union of Severians in the manuscripts of the Cairo genizah

The article discusses the history of the discovery of the Cairo Genizah sources, and the growing interest of its content, and stages of spreading of the Cairo manuscripts to scattered collections of libraries and private collections. The Cairo genizah became a rich source of manuscripts containing information about the history of not only Jewish, but also other peoples, including the population of the Northern Black Sea region in the Middle Ages. Special attention in this article was paid to the three documents originating from Cairo Genizah and hypothetically containing mentions of East Slavic tribal union of Severians. The author comes to the conclusion, that despite on the undoubtedly significant value of such documents as a source of the history of the Slavs and their neighbors, Severians mentions were remained at the level of hypotheses with different levels of support from the

М. Кириченко. Племенний союз сіверян в рукописах Каїрської генізи

scientific community, which makes such hypothesis pretty interesting from the view of historiography, but improbable in terms of common history science.

Key words: Cairo Genizah, Severians, King Joseph's reply, Kievian Letter, Schechter Letter.

Кириченко Максим

Племенний союз сіверян в рукописах Каїрської генізи

У статті розглядається історія відкриття Каїрської генізи для наукового світу, зростання інтересу до її вмісту і етапи поширення каїрських документів по розрізним фондам бібліотек і приватних колекцій. Окрему увагу приділено трьом документам, що походять з Каїрської генізи і гіпотетично містять згадки східнослов'янського племенного союзу сіверян. Автор приходить до того висновку, що, незважаючи на безсумнівну цінність подібних документів як джерел з історії слов'ян та їхніх сусідів, згадки сіверян в них залишилися на рівні гіпотез з різним рівнем підтримки з боку наукового співтовариства, що робить подібні гіпотези цікавими з точки зору історіографії, але малоімовірними з точки зору історії взагалі.

Ключові слова: Каїрська Геніза, сіверяни, Лист царя Йосипа, Київський лист, Кембриджський документ, слов'яни, Хазарський каганат.

НАШІ АВТОРИ

Андрєєв Віталій — доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету.

Аргатюк Сергій — краєзнавець.

Віжічаніна Лілія — провідний бібліограф ХОУНБ імені Олеся Гончара, куратор клубу любителів історії «КЛЮ».

Герасименко Микола — кандидат філософських наук, старший викладач кафедри філософії і соціально-гуманітарних дисциплін ДВНЗ «Херсонський державний аграрний університет»

Давиденко Юрій — кандидат історичних наук, доцент кафедри всесвітньої історії історико-юридичного факультету Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя.

Довбня Ольга — кандидат історичних наук, доцент, з 01.11.2014 р. до 31.10.2017 р. — докторант інституту історії України НАН України.

Долженко Юрій — молодший науковий співробітник відділу біоархеології Інституту археології НАН України.

Друздев Олег — аспірант відділу історії середніх віків Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України (м. Львів).

Кириченко Максим — аспірант кафедри історіографії, джерелознавства та археології історичного факультету Харківського Національного університету імені В. Н. Каразіна.

Коник Олександр — доктор історичних наук, професор кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету.

Красножон Андрій — кандидат історичних наук, доцент, завідувач кафедри історії України Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д. Ушинського (м. Одеса).

Лисий Ігор — аспірант кафедри готельно-ресторанної і курортної справи факультету туризму Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Маклюк Ольга — кандидат історичних наук, доцент, завідувач кафедри всесвітньої історії та міжнародних відносин Запорізького національного університету

Михайленко Галина — кандидат історичних наук, доцент кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету.

Молдавський Роман — кандидат історичних наук, доцент кафедри джерелознавства, історіографії та спеціальних історичних дисциплін Запорізького національного університету, заступник декана історичного факультету.

Моціяка Ольга — магістрантка I курсу кафедри всесвітньої історії історико-юридичного факультету Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя.

Печена Галина — відмінник освіти України, директор Херсонської ЗОШ № 55 I-III ступенів Херсонської міської ради, вчитель-методист історії.

Проців Олег — кандидат наук з державного управління, головний спеціаліст Івано-Франківського обласного управління лісового та мисливського господарства

Разиграєв Олег — кандидат історичних наук, доктор гуманістичних наук в галузі новітньої історії (PhD in the Humanities), доцент кафедри всесвітньої історії Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки (м. Луцьк).

Руденко Антон — кандидат історичних наук.

Саєнко Валерій — вільний історик.

Сапожников Ігор — доктор історичних наук, провідний науковий співробітник Інституту археології НАН України.

Сачко Дар'я — аспірантка кафедри всесвітньої історії та історіографії Херсонського державного університету.

Сергієнко Ярослав — аспірант кафедри всесвітньої історії та міжнародних відносин Запорізького Національного університету.

Сидорович Єгор — кандидат історичних наук, старший викладач кафедри туризму Херсонського державного університету.

Федорченко Олег — кандидат історичних наук, доцент кафедри загальноправових та соціально-гуманітарних дисциплін Херсонського факультету Одеського державного університету внутрішніх справ.

Філас Віктор — кандидат історичних наук, доцент кафедри дизайну факультету мистецтва та дизайну Хортицької національної академії (м. Запоріжжя).

Черемісін Олександр — доктор історичних наук, в.о. професора кафедри філософії і соціально-гуманітарних дисциплін ДВНЗ «Херсонський державний аграрний університет»

Черкасов Станіслав — кандидат історичних наук, доцент кафедри всесвітньої історії та міжнародних відносин Запорізького національного університету, голова правління Запорізького обласного товариства дослідників історії і культури Центральної та Східної Європи.

Шугальова Інна — кандидат історичних наук, доцент кафедри історії України Запорізького національного університету.

Contents

Studii

Intellectual History

Dovbnia Olha

Political repressions in the South of Ukraine (1918 – 1953 years): modern domestic historiography 10

Sachko Daria

Dokiya Humenna is co-founder of the Ukrainian Writer`s Association «Slowo» 27

History of Ukraine

Dolzhenko Yuriy

Craniological variability of the catacomb culture representatives from Steppe Dnipro area 39

Krasnozhon Andrii

The Hussite traces in the fortifications of the Belgorod 74

Sapozhnykov Igor, Arhatiuh Serhei

Alexander Olofson – colonel, landowner and first archaeologist of the Budjak .. 89

Filas Viktor

The Complex of the Visual Sources of the A. Demidov`s Northern Black Sea Region Expedition of 1837: the Features of the Formation and Preservation 117

Sydorovych Yegor

Commercial relations between Odessa and Marseille in the second quarter of the XIX century 129

Gerasymenko Mykola

Activity of Kherson zemstvas in organizing medical assistance for psychologically all people in the second half of the XIX century 136

Protsiv Oleg

Development of hunting shooting sport in Lviv at the end of the nineteenth and early twentieth century 152

Fedorchenko Oleg

Post operations in district administrations of the Taurian and Kherson provinces in the late nineteenth and early twentieth centuries 177

Moldavskij Roman, Shugalyova Inna

«Flowers of life on the bitumen»: the children in the custody institutions during the Holodomor years 1932–1933..... 188

Konyk Oleksandr

Teachers` counter-revolutionary organization of the Ukrainian nationalists «Pavilion» in 1938: «the dark past» of the leaders.....205

Razyhrayev Oleg

Satisfaction of religious needs in penitentiary institutions of Volyn and Eastern Galicia in 1918–1939 219

Kyrychenko Maxim

Tribal union of Severians in the manuscripts of the Cairo genizah.....235

Sayenko Valeriy

Ways of scarabs (a polemic about the dating of the bead from Voznesenka-1973 Mound at Molochnaya River) 246

Lysyi Igor

The declaration of conservation and renovation of Halych castle in normative legal acts of regional executive power and local self-government in Ivano-Frankivsk oblast during the years 1991–2017..... 266

World History

Davydenko Yurii, Motsiaka Olga

The emergence and the activity of the Ustash movement before the Second World War (1929–1939) 277

Sergienko Yaroslav

Helmut Kohl: features of the political portrait 286

Lux fontes

Cheremisin Oleksandr, Mykhailenko Galyna

City estimates of the South of Ukraine: 1785–1917 299

Reviews

Andreyev Vitaliy, Rudenko Anton

Ukraine through a prism of epochs. Review: Plohij S. Gate of Europe: history of Ukraine since Scythian wars to the independence. – K.: Publishing house «Family leisure club», 2016. – 496 p. 323

Pechena Galina

Cognizance of regional history – composition part of national consciousness. Review of the teaching and methodical tutorial for higher and secondary educational institutions «Kherson region: from ancient times to the present» / Tsybulenko L.O. (head of the author's team), Vodotyka S.G., Batenko G.V., Kuzovova N.M., Pavlenko V.Ya., Tsybulenko G.V. – Kherson: View of the PP Vyshemirsky V.S., 2017. – 416 p. 326

Annales

Andreyev Vitaliy, Makliuk Olha, Cherkasov Stanislav

«Information war in a modern Mass Media Space»: analytical review of the results of American-Ukrainian investigation project.....330

Vizhichanina Liliia

«We are – Cossack nation»: meeting with scientist-historian Taras Chuhlib in Kherson Regional Universal Library of the name of O. Gonchar.....337

OUR AUTHORS.....338